

2026 年度 高3英語総合 S 〈後期英文解釈演習 1/10〉

氏名[]

解答時間 15 分

(A)[全訳]〈大阪大〉

What is a human life worth? You may not want to put a price tag on it. But if we really had to, most of us would agree that the value of a human life would be in the millions. Consistent with the foundations of our democracy and our frequently professed belief in the inherent dignity of human beings, we would also agree that all humans are created equal, at least to the extent of denying that differences of sex, ethnicity, nationality, and place of residence change the value of a human life.

(B) [下線部和訳]〈京都大予想問題〉

The Measure of Human Worth

Modern societies are sometimes compelled to express in numbers what, by its very nature, seems to resist calculation. Governments and courts may have practical reasons for estimating the economic loss caused by a person's death, but the necessity of making such estimates does not mean that human worth itself can be measured. ⁽¹⁾The price assigned to a human life can hardly be any more than a practical device for making difficult decisions, since a person's value is not less dependent on relationships, memories, and possibilities that cannot be measured than on contributions that can be expressed in economic terms. ⁽²⁾A monetary figure can no more represent the worth of a human being than can the income that person happens to earn, and that worth is not any less because much of what gives an individual life its meaning lies beyond anything that numbers can adequately express. ⁽³⁾Nothing is less consistent with the principle of human equality than the belief that differences in wealth, nationality, or social position can make one person's life more deserving of respect than another's.